



Rada  
Unii Europejskiej

Bruksela, 7 czerwca 2022 r.  
(OR. pl)

9939/22  
ADD 1

FIN 622

**PISMO PRZEWODNIE**

---

Od: Sekretarz generalna Komisji Europejskiej (podpisała dyrektor Martine DEPRez)

Data otrzymania: 7 czerwca 2022 r.

Do: Sekretarz generalny Rady Unii Europejskiej

---

Nr dok. Kom.: COM(2022) 266 final/ANNEX

---

Dotyczy: ZAŁĄCZNIK do KOMUNIKATU KOMISJI DO PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY Dostosowanie techniczne wieloletnich ram finansowych na 2023 r. zgodnie z art. 4 rozporządzenia Rady (UE, Euratom) 2020/2093 określającego wieloletnie ramy finansowe na lata 2021-2027

---

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument COM(2022) 266 final/ANNEX.

---

Zał.: COM(2022) 266 final/ANNEX



Bruksela, dnia 7.6.2022 r.  
COM(2022) 266 final

ANNEX

**ZAŁĄCZNIK**

*do*

**KOMUNIKATU KOMISJI DO PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY**

**Dostosowanie techniczne wieloletnich ram finansowych na 2023 r. zgodnie z art. 4  
rozporządzenia Rady (UE, Euratom) 2020/2093 określającego wieloletnie ramy  
finansowe na lata 2021-2027**

**Tabela 1 WIELOLETNIE RAMY FINANSOWE (UE-27) DOSTOSOWANE NA ROK 2023 - ceny z 2018 r.**

*(w mln EUR – ceny z 2018 r.)*

<b>ŚRODKI NA ZOBOWIĄZANIA</b>	<b>2021</b>	<b>2022</b>	<b>2023</b>	<b>2024</b>	<b>2025</b>	<b>2026</b>	<b>2027</b>	<b>Ogółem 2021-2027</b>
<b>1 Jednolity rynek, innowacje i gospodarka cyfrowa</b>	<b>19 712</b>	<b>20 211</b>	<b>19 678</b>	<b>18 633</b>	<b>18 518</b>	<b>18 646</b>	<b>18 473</b>	<b>133 871</b>
<b>2 Spójność, odporność i wartości</b>	<b>5 996</b>	<b>62 642</b>	<b>63 525</b>	<b>64 260</b>	<b>65 286</b>	<b>56 787</b>	<b>58 809</b>	<b>377 305</b>
2a Spójność gospodarcza, społeczna i terytorialna	1 666	56 673	57 005	57 436	57 874	48 414	49 066	328 134
2b Odporność i wartości	4 330	5 969	6 520	6 824	7 412	8 373	9 743	49 171
<b>3 Zasoby naturalne i środowisko</b>	<b>53 562</b>	<b>52 626</b>	<b>51 893</b>	<b>51 013</b>	<b>50 107</b>	<b>48 932</b>	<b>48 161</b>	<b>356 294</b>
W tym: wydatki związane z rynkiem i płatności bezpośrednie	38 040	37 544	36 857	36 983	36 373	35 772	35 183	256 752
<b>4 Migracja i zarządzanie granicami</b>	<b>1 687</b>	<b>3 104</b>	<b>3 454</b>	<b>3 433</b>	<b>3 820</b>	<b>3 682</b>	<b>3 736</b>	<b>22 916</b>
<b>5 Bezpieczeństwo i obrona</b>	<b>1 598</b>	<b>1 750</b>	<b>1 762</b>	<b>1 779</b>	<b>1 952</b>	<b>2 078</b>	<b>2 263</b>	<b>13 182</b>
<b>6 Sąsiedztwo i świat</b>	<b>15 309</b>	<b>15 522</b>	<b>14 789</b>	<b>14 056</b>	<b>13 323</b>	<b>12 592</b>	<b>12 828</b>	<b>98 419</b>
<b>7 Europejska administracja publiczna</b>	<b>10 021</b>	<b>10 215</b>	<b>10 342</b>	<b>10 454</b>	<b>10 554</b>	<b>10 673</b>	<b>10 843</b>	<b>73 102</b>
W tym: wydatki administracyjne instytucji	7 742	7 878	7 945	7 997	8 025	8 077	8 188	55 852
<b>OGÓLEM ŚRODKI NA ZOBOWIĄZANIA</b>	<b>107 885</b>	<b>166 070</b>	<b>165 443</b>	<b>163 628</b>	<b>163 560</b>	<b>153 390</b>	<b>155 113</b>	<b>1 075 089</b>
jako odsetek DNB	0,82%	1,20%	1,12%	1,08%	1,05%	0,97%	0,96%	1,03%
<b>OGÓLEM ŚRODKI NA PŁATNOŚCI</b>	<b>154 065</b>	<b>157 568</b>	<b>152 682</b>	<b>149 936</b>	<b>149 936</b>	<b>149 936</b>	<b>149 936</b>	<b>1 064 058</b>
jako odsetek DNB	1,18%	1,14%	1,03%	0,99%	0,96%	0,94%	0,93%	1,02%

**Tabela 2 WIELOLETNIE RAMY FINANSOWE (UE-27) DOSTOSOWANE NA ROK 2023 - ceny bieżące**

*(w mln EUR – ceny bieżące)*

<b>ŚRODKI NA ZOBOWIĄZANIA</b>	<b>2021</b>	<b>2022</b>	<b>2023</b>	<b>2024</b>	<b>2025</b>	<b>2026</b>	<b>2027</b>	<b>Ogółem 2021-2027</b>
<b>1. Jednolity rynek, innowacje i gospodarka cyfrowa</b>	<b>20 919</b>	<b>21 878</b>	<b>21 727</b>	<b>20 984</b>	<b>21 272</b>	<b>21 847</b>	<b>22 077</b>	<b>150 704</b>
<b>2 Spójność, odporność i wartości</b>	<b>6 364</b>	<b>67 806</b>	<b>70 137</b>	<b>72 367</b>	<b>74 993</b>	<b>66 536</b>	<b>70 283</b>	<b>428 486</b>
2a Spójność gospodarcza, społeczna i terytorialna	1 769	61 345	62 939	64 683	66 479	56 725	58 639	372 579
2b Odporność i wartości	4 595	6 461	7 198	7 684	8 514	9 811	11 644	55 907
<b>3 Zasoby naturalne i środowisko</b>	<b>56 841</b>	<b>56 965</b>	<b>57 295</b>	<b>57 449</b>	<b>57 558</b>	<b>57 332</b>	<b>57 557</b>	<b>400 997</b>
W tym: wydatki związane z rynkiem i płatności bezpośrednie	40 368	40 639	40 693	41 649	41 782	41 913	42 047	289 091
<b>4 Migracja i zarządzanie granicami</b>	<b>1 791</b>	<b>3 360</b>	<b>3 814</b>	<b>3 866</b>	<b>4 387</b>	<b>4 315</b>	<b>4 465</b>	<b>25 998</b>
<b>5 Bezpieczeństwo i obrona</b>	<b>1 696</b>	<b>1 896</b>	<b>1 946</b>	<b>2 004</b>	<b>2 243</b>	<b>2 435</b>	<b>2 705</b>	<b>14 925</b>
<b>6 Sąsiedztwo i świat</b>	<b>16 247</b>	<b>16 802</b>	<b>16 329</b>	<b>15 830</b>	<b>15 304</b>	<b>14 754</b>	<b>15 331</b>	<b>110 597</b>
<b>7 Europejska administracja publiczna</b>	<b>10 635</b>	<b>11 058</b>	<b>11 419</b>	<b>11 773</b>	<b>12 124</b>	<b>12 506</b>	<b>12 959</b>	<b>82 474</b>
W tym: wydatki administracyjne instytucji	8 216	8 528	8 772	9 006	9 219	9 464	9 786	62 991
<b>OGÓLEM ŚRODKI NA ZOBOWIĄZANIA</b>	<b>114 493</b>	<b>179 765</b>	<b>182 667</b>	<b>184 273</b>	<b>187 881</b>	<b>179 725</b>	<b>185 377</b>	<b>1 214 181</b>
jako odsetek DNB	0,82%	1,20%	1,12%	1,08%	1,05%	0,97%	0,96%	1,03%
<b>OGÓLEM ŚRODKI NA PŁATNOŚCI</b>	<b>163 496</b>	<b>170 558</b>	<b>168 575</b>	<b>168 853</b>	<b>172 230</b>	<b>175 674</b>	<b>179 187</b>	<b>1 198 573</b>
jako odsetek DNB	1,18 %	1,14 %	1,03 %	0,99 %	0,96 %	0,94 %	0,93 %	1,02 %